

Những chuyện như sau cũng là ngược đãi trẻ em.  
**こんなことも、児童虐待にあたります。**

Bạo hành ngôn ngữ hay bạo lực của người nuôi dưỡng trước mặt trẻ em cũng là ngược đãi tâm lý đối với trẻ em.  
**子どもの目の前で、配偶者などへ暴言、暴力をふるうことは、子どもへの心理的虐待です。**



Hay là bố mẹ cãi nhau là do mình...?

ぼく(わたしの)せいでけんかしているのかな...

Bố mẹ giảng hòa sớm thì tốt quá

はやく仲直りしてほしいなあ



Làm sao để bố mẹ thôi không cãi nhau nữa nhỉ?

けんかをやめさせるにはどうしたらいいかなあ

Tiếng quát, tiếng gào thét

どなり声、さけび声、

Bạo hành ngôn ngữ, bạo lực

暴言・暴力

Biểu hiện đáng sợ

恐ろしい表情

Tiếng vỡ của đồ vật

物の壊れる音

# Bạn có hiểu biết về " Ngược đãi trẻ em " ?

## 『児童虐待』

### を知っていますか？



ベトナム語

# "Ngược đãi trẻ em"

- Bị nghiêm cấm ở Nhật Bản bởi pháp luật -

## 『児童虐待』

～日本では、法律で禁止されています～

### Ngược đãi thân thể

身体的虐待

- Bạo lực như đánh, đá chân
- 殴る、蹴る等の暴力
- Bóp cổ
- 首を絞める
- Treo ngược
- 逆さづりにする
- Làm bỏng da
- やけどをさせる
- Cho ra ngoài nhà
- 戸外にしめだす

V.V...  
など

"Ngược đãi trẻ em" có ảnh hưởng sâu sắc tới sự trưởng thành và phát triển cơ thể và tinh thần trẻ nhỏ.

『児童虐待』は、  
子どもの心や身体の成長、発達に深刻な影響があります

○ Làm chậm khả năng nói, và học tập...

○ 言葉や、  
学習の遅れ...

○ Chiều cao thấp, cân nặng nhẹ, thiếu chất dinh dưỡng...

○ 低身長、低体重、  
栄養不良...



○ Hành vi bạo lực, tự gây thương tích...

○ 暴力性、  
自傷行為...



○ Cảm xúc không ổn định, cảm giác bất an mạnh...

○ 情緒不安定、  
強い不安感...

### Bỏ rơi trẻ em

ネグレクト

- Không cung cấp nhà ở, thực phẩm và quần áo
- 衣食住の世話をしない
- Nhốt trong nhà (Không cho đi học)
- 家に閉じ込める (学校に行かせない)
- Bỏ mặc thời gian dài trong nhà hay xe ô tô
- 家や車中に長時間放置する
- Bỏ qua những khao khát về tình cảm
- 情緒的欲求を無視する
- Mặc dù bị bệnh nặng nhưng không đưa đi bệnh viện
- 重大な病気なのに、病院につれていかない

V.V...  
など

### Lạm dụng tình dục

性的虐待

- Trêu đùa có tính chất tình dục
- 性的ないたずらをする
- Cường ép quan hệ tình dục
- 性的関係を強要する
- Cho xem bộ phận sinh dục hay quan hệ tình dục
- 性器や性交を見せる
- Chụp ảnh quay phim khiêu dâm
- ポルノグラフィーの被写体にする

V.V...  
など

### Ngược đãi tâm lý

心理的虐待

- Quát mắng, dọa nạt bằng ngôn ngữ
- 大声、言葉の脅し
- Nói những điều làm tổn thương trẻ em
- 子どもの心を傷つけることを言う
- Không quan tâm, từ chối
- 無視、拒否
- Bạo lực gia đình trước mặt con cái (Bạo lực, bạo hành ngôn ngữ)
- 子どもの前のDV (暴力、暴言)

V.V...  
など